



# QUICK GUIDE

快速指南

간단 설명서

クイックガイド

HUSQVARNA AUTOMOWER®  
520, 550



# 1

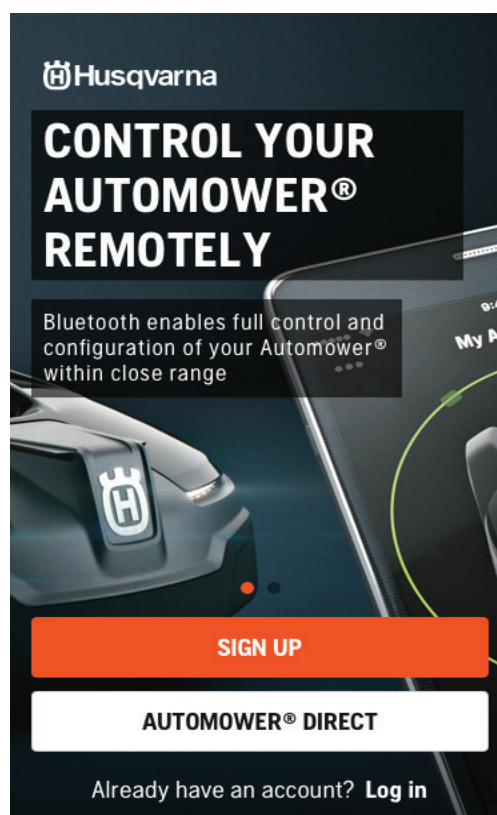
1 a



1 b

1.2 a

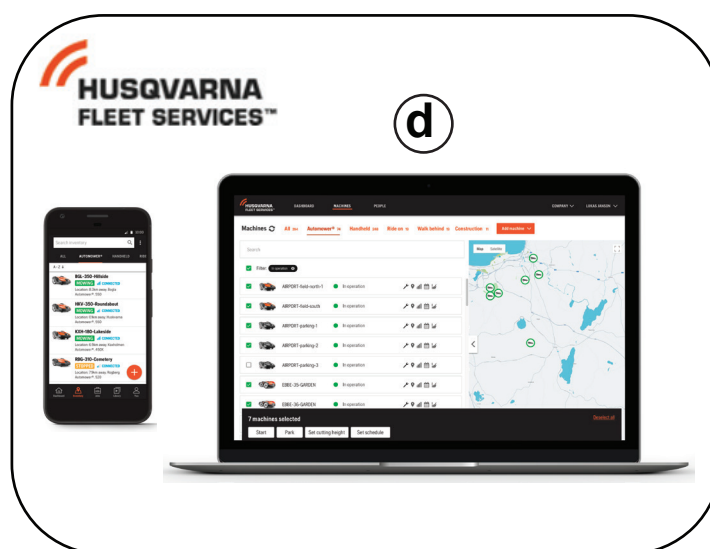
1.1 a



# 2



**Automower® Connect**





For more information and instructions, read the complete Operator's manual on the Husqvarna website ([www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)).

## 1. GETTING STARTED WITH AUTOMOWER® CONNECT

Automower® Connect brings the menu system of the product to the mobile device, making it easy to read and change the settings remotely.

- Download the Automower® Connect app from AppStore or GooglePlay.
- Sign up and specify an e-mail address and a password to create a Husqvarna account.
- Follow the instructions in the validation e-mail within 24 hours to validate your account.

### 1.1 PAIRING THE PRODUCT AND THE MOBILE DEVICE

When the account has been created, you can pair the product and your mobile device. The normal pairing process involves the following steps:

**Note:** The first time you start the product there are additional steps in the pairing sequence. Follow the instructions in the app.

- Log in to your Husqvarna account in the app.
- Enable Bluetooth® mode on your mobile device.
- Set the **Main switch** to position *1* on the product.

**Note:** The product is available for pairing for 3 minutes. If pairing has not been successful within this time period, switch off the product (**Main switch**, position *0*). Wait until the LED indicator lamp goes out, and then set the **Main switch** to position *1* again.

- Select *My mowers* in the Automower® Connect app, and then select the plus sign (+).
- Select model. The Automower® Connect app is now searching for available products within short-range (Bluetooth®).
- Select product.
- Enter the PIN code for the product.
- Press *Pair* to connect the product to your Husqvarna account.
- Name your product, and select *Done*.

### 1.2 USING AUTOMOWER® DIRECT FOR TEMPORARY ACCESS

*Automower® Direct* (short-range Bluetooth® connectivity) offers a fast access to the product, and is for example useful if there is no cellular connectivity available.

- Select *Automower® Direct* in the app.
- Activate Bluetooth® pairing mode on the product:
  - Switch off the product (**Main switch**, position *0*).
  - Wait until the LED indicator lamp goes out, and then set the **Main switch** to position *1* again.
- Select product to pair with.
- Enter the PIN code for the product.

## 2. CONNECTIVITY AND HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- Long-range cellular connectivity
- Short-range Bluetooth® connectivity
- Device tracking (GPS)
- Husqvarna Fleet Services™
- App link between Husqvarna Fleet Services™ and the Automower® Connect app.

Husqvarna Fleet Services™ is a cloud solution that gives the commercial fleet manager an updated overview of all the machines. The product is paired to the rest of the fleet by using Automower® Connect in conjunction with the Husqvarna Fleet Services™ app, which is available at AppStore and GooglePlay.





EN

### To pair with the product when using Husqvarna Fleet Services™ app:

1. Download the Husqvarna Fleet Services™ app and Automower® Connect app from AppStore or GooglePlay.
2. Create a Husqvarna Fleet Services™ account ([www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)).
3. Set the **Main switch** to position 1.
4. Log on to the Husqvarna Fleet Services™ app, select the plus sign (+) and then "Automower® Pro".
5. Obey the instructions in the app.

**Note:** The Bluetooth® pairing mode is active for 3 minutes. If pairing has not been successful within this time period, switch off the product. Wait until the LED status indicator is not lit, and then switch on the product again.

## 3. PREPARATIONS AND CAUTIONS

- Remove stones, branches, tools, toys or other objects on the lawn that can damage the blades.
- Warning signs shall be placed around the working area of the product if it is used in public areas. The signs shall have the following text: Warning! Automatic lawn mower! Keep away from the machine! Supervise children!
- If there is a risk of a thunderstorm, it is recommended to disconnect all connections to the charging station.

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

**WARNING:** Switch off the product (**Main switch**, position 0).

**CAUTION:** Never use a high-pressure washer to clean the product. Never use solvents for cleaning.

### 4.1 CLEANING

- Clean the charging station regularly from grass, leaves, twigs and other objects that may impede docking.
  - Clean around the front and rear wheels.
  - If the charging plates appear to be burnt or coated, clean them using a fine grade emery cloth.
1. Set the **Main switch** to position 0.
  2. Lift the product onto its side.
  3. Clean the blade disc and chassis using for example a dish brush. At the same time, check that the blade disc rotates freely in relation to the foot guard. Also, check that the blades are intact and can pivot freely.

### 4.2 CHANGING THE BLADES

1. Set the **Main switch** to position 0, and turn the product upside down.
2. Rotate the skid plate so that its holes align with the screws for the blade.
3. Remove the 3 screws. Use a straight slot or crosstip screwdriver.
4. Remove each blade and screw, and fasten new blades and screws.
5. Check that the blades can pivot freely.

## 5. LED INDICATOR LAMP

The LED indicator lamp on top of the product shows the current status of the product.

Refer to chapter 6.5 in the Operator's manual for suitable actions.

The LED indicator lamp on the charging station shows the current status of the charging station and loop wire.

Refer to chapter 6.4 in the Operator's manual for suitable actions.

## OPERATION

For information about the operation of the product, refer to chapter 4 *Operation* in the Operator's manual.

## TROUBLESHOOTING

If the product does not operate as expected, refer to chapter 6 *Troubleshooting* in the Operator's manual.







想要了解更多信息和说明, 请阅读 Husqvarna 网站 ([www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)) 上的完整说明书。

## 1. AUTOMOWER® CONNECT 入门

Automower® Connect 让您可以在移动设备上使用产品菜单系统, 从而轻松地远程读取和更改产品设置。

- a. 从 AppStore 或 GooglePlay 下载 Automower® Connect 应用程序。
- b. 注册并指定电子邮件地址和密码, 以创建 Husqvarna 帐户
- c. 请在 24 小时内按照验证电子邮件中的说明验证您的帐户

### 1.1 将产品与移动设备配对

创建帐户后, 您可以将产品与移动设备配对。正常配对过程包括以下步骤:

**注意:** 首次启动产品时, 配对过程中还有其他步骤。请按照应用程序中的说明进行操作。

- a. 在应用程序中登录您的 Husqvarna 帐户。
- b. 在移动设备上启用 Bluetooth® 模式。
- c. 将产品上的主开关移到位置 1。

**注意:** 产品可在 3 分钟内进行配对。如果在这段时间内未成功配对, 请关闭产品 (主开关处于位置 0)。等待 LED 指示灯熄灭, 然后再次将主开关移到位置 1。

- d. 在 Automower® Connect 应用程序中选择 “My mowers” (我的草坪机), 然后选择加号 (+)。
- e. 选择型号。Automower® Connect 应用程序现在正在搜索短距离 (Bluetooth® 作用范围) 内的可用产品。
- f. 选择产品。
- g. 输入产品的密码。
- h. 按 “Pair” (配对) 将产品连接到您的 Husqvarna 帐户。
- i. 命名您的产品, 然后选择 “Done” (完成)。

### 1.2 使用 AUTOMOWER DIRECT 进行临时访问

Automower® Direct (短距离 Bluetooth® 连接) 提供对产品的快速访问, 这在没有可用蜂窝连接时或在其他情况下会用到。

- a. 在应用程序中选择 Automower® Direct。
- b. 激活产品上的 Bluetooth® 配对模式:
  - 关闭产品 (主开关处于位置 0)。
  - 等待 LED 指示灯熄灭, 然后再次将主开关移到位置 1。
- c. 选择要配对的产品。
- d. 输入产品的密码。

## 2. 连接功能和 HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- a. 远距离蜂窝连接功能
- b. 短距离 Bluetooth® 连接功能
- c. 设备跟踪 (GPS)
- d. Husqvarna Fleet Services™
- e. Husqvarna Fleet Services™ 与 Automower® Connect 应用程序之间的关联。

Husqvarna Fleet Services™ 是一款云解决方案, 可以为商业设备经理提供所有机器的最新概览。通过 Automower® Connect 与 Husqvarna Fleet Services™ 应用程序 (可从 AppStore 和 GooglePlay 获得) 配合使用, 可以将产品与其他设备配对。

**要使用 Husqvarna Fleet Services™ 应用程序进行产品配对:**

1. 从 AppStore 或 GooglePlay 下载 Husqvarna Fleet Services™ 应用程序和 Automower® Connect 应用程序。
2. 创建一个 Husqvarna Fleet Services™ 帐户 ([www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com))。
3. 将主开关移到位置 1。
4. 登录到 Husqvarna Fleet Services™ 应用程序, 选择加号 (+), 然后选择 “Automower® Pro”。





CN

5. 请遵守应用程序中的说明。

**注意:** Bluetooth® 配对模式激活时间为 3 分钟。如果在这段时间内未成功配对, 请关闭产品。等待状态指示灯熄灭, 然后再次打开产品。

### 3. 准备工作和注意事项

移除草坪上可能损坏刀片的石块、树枝、工具、玩具或其他物体。

如果要在公共区域使用本产品, 必须在工作区域周围放置警告标志。警告标志必须显示以下内容: 警告! 割草机器人! 请远离机器! 请看管好儿童!

如果有雷暴风险, 建议断开至充电座机的所有连接。

### 4. 清洁和维护

**警告:** 关闭产品 (主开关处于位置 0)。

**小心:** 切勿使用高压清洗机清洁本产品。切勿使用溶剂进行清洁。

#### 4.1 清洁

定期清除充电座上可能妨碍插接的杂草、树叶、树枝和其他物体。

清洁前后车轮周围区域。

如果充电板看起来有烧痕或表层覆有东西, 请使用细砂布进行清洁。

1. 将主开关移到位置 0。
2. 将产品侧放。
3. 使用餐盘刷或其他工具清洁刀盘和机架。同时, 检查刀盘是否可以相对于脚部护罩自由旋转。另外, 检查刀片是否完好无损, 并且可以自由转动。

#### 4.2 更换刀片

1. 将主开关移到位置 0, 然后倒置产品。
2. 转动刹车板, 使刹车板上的孔与刀片螺丝对准。
3. 拆下 3 颗螺丝。使用一字或十字螺丝起子将其拧下。
4. 拆下每个刀片和螺丝, 然后装上新刀片并拧紧新螺丝。
5. 检查刀片能否绕枢轴自由转动。

### 5. 指示灯

产品顶部的指示灯显示产品的当前状态。

有关合适的操作, 请参阅说明书的第 6.5 章。

### 操作

有关产品操作的信息, 请参阅说明书中的第 4 章操作。

### 故障检修

如果产品未按预期运行, 请参阅说明书中的第 6 章故障排除。





자세한 정보 및 지시사항은, Husqvarna 웹사이트(www.husqvarna.com)의 전체 사용자 설명서를 참조하십시오.

## 1. AUTOMOWER® CONNECT 시작하기

Automower® Connect는 제품의 메뉴 시스템을 스마트폰으로 옮겼기 때문에 더욱더 쉽게 읽을 수 있고 설정을 원격으로 조정할 수 있습니다.

- AppStore 또는 Google Play에서 Automower® Connect 앱을 다운로드합니다.
- 등록 후 이메일 주소와 암호를 지정하여 Husqvarna 계정을 만듭니다.
- 24시간 이내에 확인 이메일의 지침에 따라 계정을 확인합니다.

### 1.1 제품과 모바일 장치 페어링하기

계정을 생성했으면 제품과 모바일 장치를 페어링할 수 있습니다. 일반적으로 페어링 절차는 다음과 같은 단계로 구성됩니다.

**참고:** 제품을 최초로 시동할 때는 페어링 절차에 추가적인 단계가 있습니다. 앱의 지침을 따르십시오.

- 앱에서 Husqvarna 계정에 로그인합니다.
- 모바일 장치에서 Bluetooth® 모드를 활성화합니다.
- 제품에서 **메인 스위치**를 1 위치로 설정합니다.

**참고:** 제품은 3분간 페어링할 수 있습니다. 이 시간 내에 페어링이 실패한 경우 제품을 끄십시오(메인 스위치, 위치 0). LED 표시등이 꺼질 때까지 기다린 다음, 다시 메인 스위치를 위치 1에 설정합니다.

- Automower® Connect 앱에서 내 모어를 선택한 다음 더하기(+) 기호를 선택합니다.
- 모델을 선택합니다. 이제 Automower® Connect 앱이 단거리(Bluetooth®) 내에서 사용 가능한 제품을 검색합니다.
- 제품을 선택합니다.
- 제품의 PIN 코드를 입력합니다.
- Pair (페어링)을 눌러 제품을 Husqvarna 계정에 연결합니다.
- 제품의 이름을 지정하고 Done (완료)를 선택합니다.

### 1.2 임시 액세스를 위해 AUTOMOWER® DIRECT 사용

Automower® Direct(단거리 Bluetooth® 연결)는 제품에 빠르게 연결할 수 있도록 해주며 셀룰러 연결을 사용할 수 없는 경우 유용합니다.

- 앱에서 Automower® Direct를 선택합니다.
- 제품에서 Bluetooth® 페어링 모드를 활성화합니다.
- 제품 전원을 끕니다(**메인 스위치**, 위치 0).
- LED 표시등이 꺼질 때까지 기다린 다음, 다시 **메인 스위치**를 위치 1에 설정합니다.
- c. 페어링할 제품을 선택합니다.
- d. 제품의 PIN 코드를 입력합니다.

## 2. 연결 및 HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- 장거리 셀룰러 연결
- 단거리 Bluetooth® 연결
- 장치 추적(GPS)
- Husqvarna Fleet Services™
- Husqvarna Fleet Services™ 및 Automower® Connect 앱 간의 앱 연결.

Husqvarna Fleet Services™는 클라우드 솔루션으로서 상용 장비 관리자에게 모든 기계에 대한 업데이트된 개요를 제공합니다. Automower® Connect를 Husqvarna Fleet Services™ 앱(AppStore 및 Google Play에서 제공됨)과 함께 사용하여 제품을 나머지 장비에 페어링합니다.





KO

## Husqvarna Fleet Services™ 앱을 사용할 경우 제품과 페어링하는 방법:

1. Husqvarna Fleet Services™ 앱 및 Automower® Connect 앱을 AppStore 또는 GooglePlay를 통해 다운로드 받으십시오.
2. Husqvarna Fleet Services™ 계정(www.husqvarna.com)을 생성합니다.
3. **메인 스위치**를 1 위치로 설정합니다.
4. Husqvarna Fleet Services™ 앱에 로그인하고, 더하기 표시(+)를 선택한 후 "Automower® Pro"를 선택합니다.
5. 앱에 나타나는 지침을 따르십시오.

**참고:** Bluetooth® 페어링 모드가 3분 동안 활성화됩니다. 이 시간 내에 페어링이 실패한 경우 제품을 고십시오. LED 상태 등이 꺼질 때까지 기다린 후에 제품을 다시 켜십시오.

## 3. 준비 및 주의 사항

- 날을 손상할 수 있는 돌, 나뭇가지, 공구, 장난감 또는 기타 물건을 잔디에서 제거합니다.
- 공공장소에서 사용하는 경우에는 제품의 작업 영역 주변에 경고 표지판을 놓아두어야 합니다. 표지판에 다음과 같은 문구를 사용하십시오. 경고! 오토모어 사용 중! 장비에서 멀리 떨어지십시오! 아이를 특히 주의하십시오!
- 폭풍우의 위험이 있는 경우 충전 스테이션에 연결된 모든 부분을 분리하는 것이 좋습니다.

## 4. 청소 및 유지 보수

**경고:** 제품 전원을 끕니다(**메인 스위치**, 위치 0).

**주의:** 절대로 고압 와셔를 사용하여 제품을 세척하지 마십시오. 세척제를 사용하지 마십시오.

### 4.1 세척

- 도킹을 방해할 수 있는 잔디, 나뭇잎, 가지 및 기타 물체를 충전 스테이션에서 제거합니다
- 전면과 후면 휠 주위를 청소하십시오.
- 충전 플레이트가 탔거나 코팅된 것처럼 보이면 미세한 은사포를 사용하여 청소합니다

1. 메인 스위치를 0 위치로 설정합니다.

2. 제품을 옆으로 들어 올립니다.

3. 칼날 디스크와 새시를 솔을 사용하여 세척합니다. 동시에, 칼날 디스크가 발 보호대와 관련하여 자유롭게 회전하는지 확인합니다. 또한 칼날이 손상되지 않았는지, 자유롭게 회전할 수 있는지 확인합니다.

### 4.2 칼날 교체

1. **메인 스위치**를 0 위치로 설정하고 제품을 거꾸로 뒤집습니다.
2. 스킴드 플레이트를 회전하여 날의 나사에 구멍을 맞춥니다.
3. 나사 3개를 분리합니다. 일자 또는 십자드라이버를 사용합니다.
4. 각 칼날과 나사를 분리하고 새 칼날과 나사를 조입니다.
5. 날이 자유롭게 회전하는지 확인합니다.

## 5. LED 표시등

제품 상단의 LED 표시등은 제품의 현재 상태를 보여줍니다.

적절한 조치에 대해서는 사용자 설명서의 6.5장을 참조하십시오.

충전 스테이션의 LED 표시등은 충전 스테이션과 루프 와이어의 현재 상태를 보여줍니다.

적절한 조치에 대해서는 사용자 설명서의 6.4장을 참조하십시오.

## 작동

제품의 작동에 대한 정보는 사용자 설명서 4장 **작동**을 참조하십시오.

## 고장 수리

제품이 예상대로 작동하지 않는 경우 사용자 설명서 6장 **고장 수리**를 참조하십시오.







各機能の使用法および使用可能な設定オプションの詳細については、ハスクバーナ Web サイト ([www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)) で取扱説明書完全版を参照してください。

## 1. AUTOMOWER™ CONNECT の使用開始

Automower™ Connect では、本製品のシステムメニューをスマートフォンで表示して、リモートで簡単に設定を確認、変更できます。

- AppStore または GooglePlay から、Automower™ Connect アプリをダウンロードします。
- サインアップして、電子メールアドレスとパスワードを指定し、ハスクバーナアカウントを作成します。
- 確認用電子メールの手順に従って、24 時間以内にアカウントを認証します。

### 1.1 本製品とモバイルデバイスのペアリング

アカウントの作成が完了すると、本製品とモバイルデバイスをペアリングできます。通常のペアリング手順は、次のとおりです。

**注記:** 初めて本製品を始動する際は、ペアリングの準備を行う必要があります。アプリの指示に従ってください。

- ハスクバーナアカウントでアプリにログインします。
- スマートフォンで Bluetooth® モードを有効にします。
- 本製品の**メインスイッチ**を [I] の位置にします。

注記: 本製品は、ペアリングを 3 分間待機します。この時間内にペアリングが成功しなかった場合は、本製品の電源をオフにします (**メインスイッチ**を 0 の位置にします)。LED インジケータランプが消えるまで待つてから、**メインスイッチ**を再び [I] の位置にします。

- Automower™ Connect アプリで *My mowers* (登録した芝刈機) を選択し、プラス記号 (+) をタップします。
- モデルを選択します。Automower™ Connect アプリが、近距離 (Bluetooth® の範囲) にある製品を検索します。
- 製品を選択します。
- 製品の PIN コードを入力します。
- [Pair (ペアリング)] を押して、本製品をハスクバーナアカウントに接続します。
- 製品の名前を入力して、[Done (完了)] を選択します。

### 1.2 AUTOMOWER™ DIRECT による一時的なアクセス

Automower™ Direct (近距離 Bluetooth® 接続) では、携帯電話の電波がない場合などでも、本製品にすばやくアクセスすることができます。

- アプリで [Automower™ Direct] を選択します。
- 製品の Bluetooth® ペアリングモードを有効にします。
  - 本製品のスイッチをオフにします (**メインスイッチ**を [0] の位置にします)。
  - LED インジケータランプが消えるまで待つてから、**メインスイッチ**を [I] の位置にします。
- ペアリングする製品を選択します。
- その製品の PIN コードを入力します。

## 2. 接続と HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- 長距離の携帯電波接続
- 近距離 Bluetooth® 接続
- デバイスの追跡 (GPS)
- Husqvarna Fleet Services™
- Husqvarna Fleet Services™ と Automower™ Connect のアプリリンク

Husqvarna Fleet Services™ は、複数の機体を管理するプロフェッショナルに、全機体の最新の概要を提供するクラウドソリューションです。AppStore と GooglePlay で提供されている Husqvarna Fleet Services™ アプリと Automower™ Connect を併用することで、本製品を他の機体とペアリングできます。





## Husqvarna Fleet Services™ アプリと本製品のペアリング

1. AppStore または GooglePlay から、Husqvarna Fleet Services™ アプリと Automower™ Connect アプリをダウンロードします。
2. Husqvarna Fleet Services™ アカウントを作成します (www.husqvarna.com)。
3. **メインスイッチ**を [1] の位置にします。
4. Husqvarna Fleet Services™ アプリにログインし、プラス記号 (+) をタップして「Automower™ Pro」を選択します。
5. アプリの指示に従ってください。

**注記:** Bluetooth® ペアリングモードは 3 分間有効です。この時間内にペアリングが成功しなかった場合は、本製品の電源をオフにします。LED インジケータランプが消えるまで待つてから、本製品の電源をオンにします。

## 3. 準備と注意事項

- ブレードを損傷させるおそれがあるような、石、枝、工具、玩具などの物体を芝の上から取り除きます。
- 公共の場所で本製品を使用する場合は、作業エリアに警告標識を設置してください。標識には次のような内容を記載する必要があります。警告! 自動芝刈機! 機械に近づかないでください! お子様を近づけないでください!
- 雷雨が発生する可能性がある場合、チャージステーションからすべての接続を外してください。

## 4. 清掃とメンテナンス

**警告:** 本製品の電源をオフにします (**メインスイッチ**を [0] の位置にします)。

**注意:** 本製品の清掃には高圧水を使用しないでください。清掃には、決して溶剤を使用しないでください。

### 4.1 清掃

- チャージステーションは定期的に清掃して、草、葉、小枝などの異物がドッキングを妨害しないようにします。
- フロントホイールとリヤホイールを清掃します。
- チャージプレートが焦げている場合、または皮膜がある場合は、高グレードのエメリークロスを使用して清掃します。

1. **メインスイッチ**を [0] の位置にします。

2. 本製品を横に倒します。

3. ディッシュブラシを使用して、ブレードディスクとシャーシを清掃します。同時に、ブレードディスクがフットガードと一緒に自由に回転することを確認します。また、ブレードが損傷しておらず、自由に回転することを確認します。

### 4.2 ブレードの交換

1. **メインスイッチ**を [0] の位置にして、本製品を上下逆にします。
2. スキッドプレートを回して、ブレードのネジに穴を合わせます。
3. 本のネジを外します。マイナスドライバまたはプラスドライバを使用します。
4. ブレードとネジを外して、新しいブレードとネジを取り付けます。
5. ブレードが自由に回転することを確認します。

## 5. LED インジケータランプ

本製品上部の LED インジケータランプは、製品の現在の状態を示します。適切な対処方法については、取扱説明書の第 6.5 章を参照してください。

チャージステーションの LED インジケータランプは、チャージステーションとループワイヤーの現在の状態を示します。適切な対処方法については、取扱説明書の第 6.4 章を参照してください。

## 操作

本製品の操作方法については、取扱説明書の第 4 章 **操作**を参照してください。

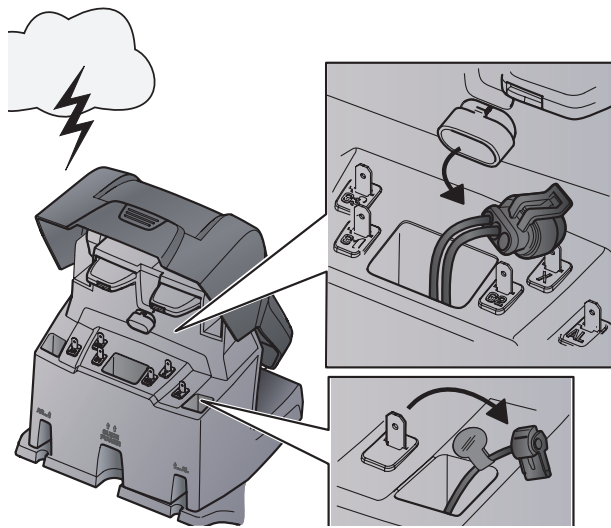
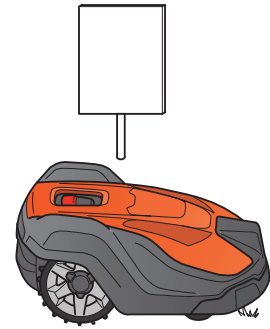
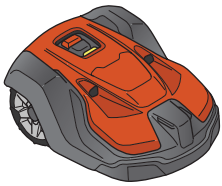
## トラブルシューティング

本製品の動作に問題がある場合は、取扱説明書の第 6 章 **トラブルシューティング**を参照してください。

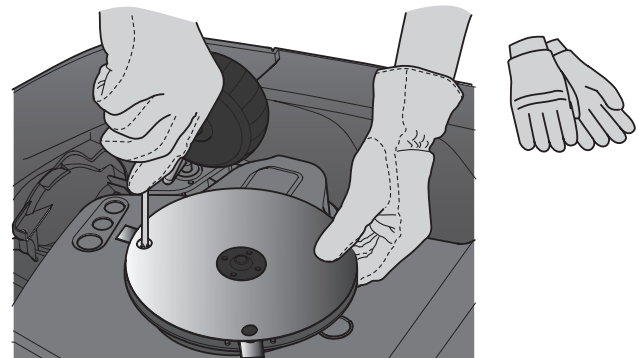
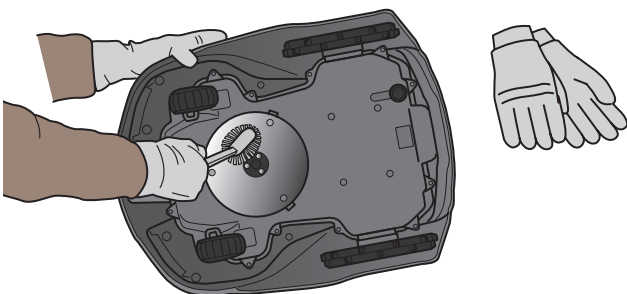
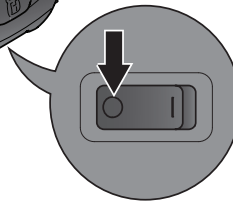
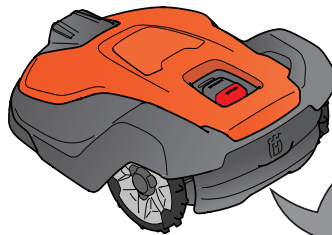




# 3

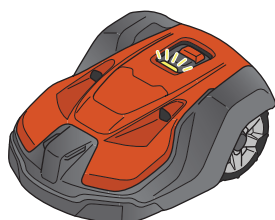


# 4



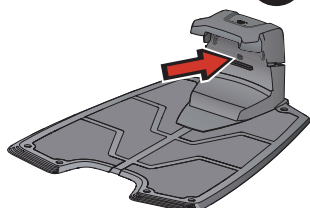
# 5

1



|                                                                                                              |                                      |                                                                  |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Green solid light</b><br>The product is either mowing the lawn, or leaving the charging station.          | <b>绿灯常亮</b><br>产品正在修剪草坪或离开充电座机。      | <b>녹색 표시등 계속 켜짐</b><br>제품이 잔디를 깎고 있거나 충전 스테이션을 떠나는 중입니다.         | <b>緑色の点灯</b><br>本製品は、芝刈り中、またはチャージステーションを離れています。      |
| <b>Blue solid light</b><br>The product is either paused or parked, or is searching for the charging station. | <b>蓝灯常亮</b><br>产品已暂停或驻停, 或者正在搜索充电座机。 | <b>파란색 표시등 계속 켜짐</b><br>제품이 일시 정지, 파킹, 충전 중이거나 충전 스테이션을 찾고 있습니다. | <b>青色の点灯</b><br>本製品は、一時停止または駐車中、またはチャージステーションを探索中です。 |
| <b>Yellow solid light</b><br>The STOP button has been pressed.                                               | <b>黄灯常亮</b><br>按下了停止按钮。              | <b>노란색 표시등 계속 켜짐</b><br>정지 버튼을 눌렀습니다.                            | <b>黄色の点灯</b><br>ストップボタンが押されました。                      |
| <b>Red solid light</b><br>The product has stopped due to an error.                                           | <b>红灯常亮</b><br>产品因错误而停止运行。           | <b>빨간색 표시등 계속 켜짐</b><br>오류로 인해 제품이 멈췄습니다.                        | <b>赤色の点灯</b><br>エラーが発生し、本製品が停止しています。                 |
| <b>Yellow flashing light</b><br>The product requests the PIN code.                                           | <b>黄灯闪烁</b><br>产品请求输入密码。             | <b>노란색 표시등 깜박임</b><br>제품이 PIN 코드를 요청합니다.                         | <b>黄色の点滅</b><br>本製品に PIN コードの入力が必要です。                |

2



|                                                                                                         |                                   |                                                                    |                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Green solid light</b><br>Good boundary loop signal.                                                  | <b>绿灯常亮</b><br>边界圈良好信号。           | <b>녹색 표시등 계속 켜짐</b><br>양호한 경계 루프 신호를 나타냅니다.                        | <b>緑色の点灯</b><br>境界ループの信号は良好です。                          |
| <b>Green flashing light</b><br>ECO mode is activated.                                                   | <b>绿灯闪烁</b><br>ECO 模式已激活。         | <b>녹색 표시등 점멸</b><br>에코 모드가 활성화되었습니다.                               | <b>緑色の点滅</b><br>ECO モードが有効になっています。                      |
| <b>Blue flashing light</b><br>Malfunction in the boundary loop.                                         | <b>蓝灯闪烁</b><br>边界圈存在故障。           | <b>파란색 표시등 점멸</b><br>경계 루프에서 오작동이 발생했습니다.                          | <b>青色の点滅</b><br>境界ループに不具合があります。                         |
| <b>Red flashing light</b><br>Malfunction in the charging station's antenna.                             | <b>红灯闪烁</b><br>充电座机天线存在故障。        | <b>빨간색 표시등 점멸</b><br>충전 스테이션의 안테나에서 오작동이 발생했습니다.                   | <b>赤色の点滅</b><br>チャージステーションのアンテナに不具合が発生しています。            |
| <b>Red solid light</b><br>Fault in the circuit board or incorrect power supply in the charging station. | <b>红灯常亮</b><br>电路板存在故障或充电座机电源不正确。 | <b>빨간색 표시등 계속 켜짐</b><br>회로 보드에 결함이 있거나 충전 스테이션의 전원 공급 장치가 잘못되었습니다. | <b>赤色の点灯</b><br>回路基盤の不具合、またはチャージステーションに不適切な電源が接続されています。 |



**Husqvarna**

AUTOMOWER® is a trademark owned by Husqvarna AB. Copyright © 2019 HUSQVARNA. All rights reserved.

AUTOMOWER® 是 Husqvarna AB 拥有的商标。版权所有 © 2019 HUSQVARNA. 保留所有权利。

AUTOMOWER®는 Husqvarna AB가 소유한 등록 상표입니다. Copyright © 2019 HUSQVARNA. All rights reserved.

AUTOMOWER™ は、Husqvarna AB の登録商標です。Copyright © 2019 HUSQVARNA. All rights reserved.

www.husqvarna.com



114 05 36-94